

24 -05- 2004

Kadri Urb 21

OÜ CAVATERRA

2003. A MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:	Vanaturukael 8 10140 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10025455
Telefon:	6313343
Faks:	6313343
Audiitor:	Rimess MRI OÜ
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2003-31.12.2003
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:	osanike nimekiri

24-05-2004

Sisukord

ETTEVÖTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.....	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne (skeem 1)	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne.....	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 1 Raha ja pangakontod	13
Lisa 2 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 3 Muud nõuded	13
Lisa 4 Ettemaksed	13
Lisa 5 Maksud	13
Lisa 6 Varud.....	14
Lisa 7 Materiaalne põhivara.....	14
Lisa 8 Immateriaalne põhivara.....	15
Lisa 9 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud	15
Lisa 10 Omakapital	15
Lisa 11 Müügitulu	15
Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused.....	16
Lisa 13 Muud tegevuskulud	16
Lisa 14 Tehingud seotud osapooltega	16
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.....	18
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	19
Juhatuse ja osanike allkirjad 2003. a majandusaasta aruandele	20

24 -05- 2004

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

OÜ Cavaterra peamiseks tegevusalaks restorani pidamine. OÜ Cavaterra emaettevõtteks on Americana Restaurants Ltd, mis on registreeritud Soomes.

Juriidiline aadress:	Vanaturukael 8 10140 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10025455
Telefon:	6313343
Faks:	6313343
Audiitor	Rimess MRI OÜ

24-05-2004

TEGEVUSARUANNE

Osaühingu Cavaterra juriidiliseks aadressiks aruandeperioodil oli Vanaturu kael 8, Tallinn. Oü Cavaterra 100% omanik on Americana Restaurants LTD, Soome.

Oü Cavaterra põhitegevuseks põhikirja alusel oli ja on restorani pidamine, täpsemalt tegutsevad pizzarestoranid Pizza Americana kaubamärgi all ja kohvik Coffe. Pizzarestoranid asuvad Tallinnas Müürivahe 2 ja Tartu mnt 28, mis suleti 15.september 2003.a. Kohvik Coffe asub Vanaturu kael 8.

Oü Cavaterra majandustegevusele ja -tulemustele avaldas 2003.aastal olulist mõju järjest tihenev konkurents restoraniturul Eestis. Seoses sellega olime sunnitud sulgema Tartu mnt,28 pizzarestorani.

Käive langes 2002 aasta 11,40 miljonilt kroonilt 9,1 miljoni kroonini 2003.aastal.

Majandusaasta jooksul toimus ettevõtte tegevuse kinnistamine.

Investeeringud on tehtud oma käibevahenditest. Osaühing investeeringuteks laenusid ei ole võtnud. Dividende makstud ei ole. Aruandeaastal arengu – ja uurimisväljaminekuid tehtud ei ole. Meie eesmärk järgneval majandusaastal on säilitada püsiv kasv reageerides võimalikult kiiresti turu muutustele. Osaühingu juhtkond usub, et võtmesõnaks järjest tiheneva konkurentsi tingimustes on efektiivsus, seetõttu pöörame senisest suuremat tähelepanu rangele kulude kontrollile ja personali koolitusele.

Ettevõtte seisundi ja majandustegevuse hindamiseks ilmnevad muud olulised asjaolud kasumi-aruandest ja bilansist koos lisadega.

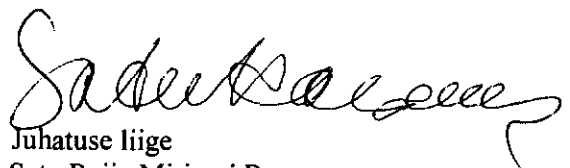
Majandusaasta keskmine töötajate arv Cavaterra OÜ-s oli 24. Töötajate tasu üldsumma koos arvestatud sotsiaalmaksu ja töötuskindlustusmaksega oli 3 610 980 krooni.

Oü Cavaterral oli ajavahemikul 01.2002-12.2002 kaheliikmeline juhatus koosseisus Eeva-Marika Eklund, juhatuse esimees ja Tiina Reitel, juhatuse liige. Juhatuse liikme tasu aruandeperioodil oli 248 tuhat krooni.

Ettevõtte tegevust auditeeris Rimess MRI OÜ.



Juhatuse esimees
Eeva-Marika Eklund



Juhatuse liige
Satu Raija Mirjami Rasmus



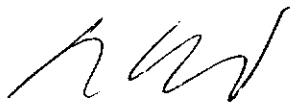
24-05-2004

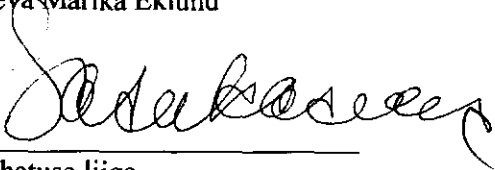
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

Juhatus kinnitab lehekülgedel 6 kuni 17 toodud OÜ Cavaterra 2003. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

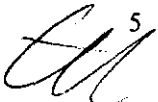
1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. OÜ Cavaterra on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Juhatus liige
Eeva Marika Eklund

Juhatus liige
Satu Raija Mirjami Rasmus

Tallinn, 31. märts 2004. a.



24 -05- 2004

Bilanss
(kroonides)

			korrigeeritud
	Lisa nr	31.12.03	31.12.02
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	1	469 652	450 866
Nõuded ostjate vastu	2	7419	12737
Muud nõuded	3	0	1 596
Mitmesugused nõuded	14	46517	46492
Ettemaksed	4	60 342	118 094
Varud	6	101 614	135 536
Käibevara kokku		685 544	765 321
Põhivara			
Materiaalne põhivara	7	348 094	1 095 072
Immateriaalne põhivara	8	3 330	3 238
Põhivara kokku		351 424	1 098 310
VARAD KOKKU		1 036 968	1 863 631
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest		328	0
Võlad tarnijatele		256 014	276 595
Mitmesugused võlad	14	259 430	194 053
Maksuvõlad	5	157 710	125 906
Viitvõlad	9	214 746	365 974
Lühiajalised kohustused kokku		888 228	962 528
KOHUSTUSED KOKKU		888 228	962 528
Omakapital			
Osakapital	10	40 000	40 000
Reservid			
Kohustuslik reservkapital		4 000	4 000
Reservid kokku		4 000	4 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		857 103	1 560 286
Aruandeaasta kahjum		-752 363	-703 183
OMAKAPITAL KOKKU		148 740	901 103
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		1 036 968	1 863 631

TALLINNA LINNAKOHTUS

12.04.04

Allkiri:

Kandevõim

Allkiri:

Kandevõim

6

24.05.2004

Kasumiaruanne (skeem 1)
(kroonides)

	Lisa nr	2003	2002
Müügitulu	11	9 142 061	11 406 578
Muud äritulud		204 139	159 387
Kaubad, toore, materjal ja teenused	12	-2 496 134	-3 603 475
Muud tegevuskulud	13	-3 867 496	-4 407 685
Tööjõu kulud			
Palgakulu		-2 107 702	-2 670 764
Sotsiaalmaks		-710 936	-906 103
Tööjõu kulud kokku		-2 818 638	-3 576 867
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7,8	-565 618	-655 864
Muud ärikulud		-350 016	-27 104
Ärikahjum		-751 702	-705 030
Finantstulud ja -kulud			
Kahjum valuutakursi muutustest		-1 185	-331
Muud finantstulud ja -kulud		524	2178
Finantstulud ja -kulud kokku		-661	1 847
Kahjum enne tulumaksustamist		-752 363	-703 183
Aruandeaasta puhaskahjum		-752 363	-703 183

Allkirjastatud ja tõestatud

12.04.04

Tõestamiseks

MRI

24 -05- 2004

Rahavoogude aruanne
(kroonides)

	Lisa nr	2003	2002
Rahavood äritegevusest			
Puhaskahjum		-751 702	-705 030
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7,8	768 745	655 864
Kasum põhivara müügist ja mahakandmisest		-19 544	0
Kahjum valuutakursi muutustest [1]		-1 185	-331
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		64 641	268 946
Varude muutus		33 922	-18 350
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		-74 300	60 788
Kokku rahavood äritegevusest		20 577	261 887
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus	7	-16 859	-449 594
Immateriaalse põhivara soetus	8	-5 000	0
Materiaalse põhivara müük		19 544	0
Saadud intressid		524	2 178
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-1 791	-447 416
Rahavood kokku		18 786	-185 529
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1	450 866	636 395
Raha ja raha ekvivalentide muutus		18 786	-185 529
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1	469 652	450 866

[1] Finantstulu-ja kuluna kajastatud kasum/kahjum valuutakursi muutusest

Allkirjastatud ja kinnitatud
Kinnitatud 12.04.04
MARI



	Osakapital	Kohus- tuslik reserv- kapital	Jaotamata kasum/ kahjum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2001	40 000	4 000	1 560 286	1 604 286
2002. a puhaskahjum	0	0	-703 183	-703 183
Saldo seisuga 31.12.2002	40 000	4 000	857 103	901 103
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	-752 363	-752 363
Saldo seisuga 31.12.2003	40 000	4 000	104 740	148 740

Täpsem informatsioon osakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 10.

All-in-one dental fit/seal/seals

92.04.04

100-443887-100

9

24-05-2004

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted**

OÜ Cavaterra 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevas arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

A. Esitusviisi ja arvestuspõhimõtete muudatused

Seoses uue raamatupidamise seaduse ja uute Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega on muudetud bilansi ja kasumiaruande esitusviisi. Eelmise perioodi võrdlusandmete esitus on viidud vastavusse uue esitusviisiga.

B. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades.

C. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

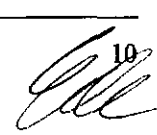
D. Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenu ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

E. Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.


10

24-05-2004

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise põhist arvestust.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

F. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 4 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 4 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt kasutades 40% määra.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

G. Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest amortisatsiooni normidest:

- Tarkvara, patendid, litsentsid, kaubamärgid a muu immateriaalne põhivara 40%

H. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

24 -05- 2004

I. Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jätamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

J. Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

K. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

L. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele/osanikele.

24-05-2004

Lisa 1 Raha ja pangakontod

	31.12.03	31.12.02
Pangakontod	445 587	422 914
Raha teel	18 065	18 952
Sularaha kassas	6 000	9 000
Raha ja pangakontod kokku	469 652	450 866

Lisa 2 Nõuded ostjate vastu

2003.aastal olid ostjatelt laekumata arvete saldo 7419 krooni ning 2002.a. andmeid korrigeeriti ning ostjatelt laekumata arvete saldo on 12737 krooni. Nimetatud saldod koosnesid vaid tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Lisa 3 Muud nõuded

	31.12.03	31.12.02
Muud nõuded	0	1 596
Muud nõuded kokku	0	1 596

Lisa 4 Ettemaksed

	31.12.03	31.12.02
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (lisa 5)	4 632	6 208
Tulevaste perioodide kulud	55 710	111 886
Viitlaekumised ja ettemaksed kokku	60 342	118 094

Lisa 5 Maksud

Maksuliik	31.12.03		31.12.02	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Sotsiaalmaks	0	54 921	0	19 738
Üksikisiku tulumaks	0	37 710	0	37 983
Käibemaks	4 050*	61 395	5 626*	64 360
Töötuskindlustusmaks	0	1 738	0	3 173
Kohustuslik kogumispension	0	791	0	102
Erisoodustuse tulumaks	0	1 155	0	550
Maksuintressid	582	0	582	0
Kokku	4 632	157 710	6 208	125 906

* - Käibemaksu ettemaksed 2002. ning 2003 aastal sisaldavad vastavalt summas 5 626 krooni ning 4 050 krooni hankijatele makstud käibemaksu, mida ei saanud maha arvata kuna teenus oli osutamata.

Vastastatud idariidiga

Kuluv: 12.04.04

Märi:

P. P. MRI

24-05-2004

Lisa 6 Varud

	31.12.03	31.12.02
Tooraine ja materjal	40 637	49 219
Ostetud kaubad edasimüügiks	60 977	86 317
Varud kokku	101 614	135 536

Lisa 7 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu mate- riaalne põhivara	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002				
Soetusmaksumus	1 153 820	2 853 009	353 445	4 360 274
Akumuleeritud kulum	-462 564	-2 505 861	-296 777	-3 265 202
Jääkmaksumus	691 256	347 148	56 668	1 095 072
2003. a toimunud muutused				
Ostud ja parendused perioodi jooksul	0	16 859	0	16 859
Perioodi jooksul maha kantud varad soetusmaksumuses	-506 257	0	0	-506 257
Perioodi jooksul maha kantud varad jääkmaksumuses	-203 127	0	0	-203 127
Müüdud varad soetusmaksumuses	0	-56 345	0	-56 345
Müüdud varad jääkmaksumuses	0	0	0	0
Amortisatsioonikulu	-300 429	-225 673	-34 608	-560 710
Saldo seisuga 31.12.2003				
Soetusmaksumus	647 563	2 813 523	353 445	3 814 531
Akumuleeritud kulum	-459 863	-2 675 189	-331 385	-3 466 437
Jääkmaksumus	187 700	138 334	22 060	348 094

Maa ja ehitiste põhivara grupis on renditud ruumides teostatud renoveerimistööd, aluseks pikaajaline rendileping. Maksimaalne amortiseerimisperiood on rendilepingu kestus.

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Kuuplev: 12.04.04

Allkiri:

REKVISITID

24 -05- 2004

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

	Ostetud patendid, litsentsid	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002		
Soetusmaksumus	24 271	24 271
Akumuleeritud kulum	-21 033	-21 033
Jääkmaksumus	3 238	3 238
2003. a toimunud muutused		
Ostetud perioodi jooksul	5 000	5 000
Amortisatsioonikulu	-4 908	-4 908
Saldo seisuga 31.12.2003		
Soetusmaksumus	29 271	29 271
Akumuleeritud kulum	-25 941	-25 941
Jääkmaksumus	3 330	3 330

Lisa 9 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud

	31.12.03	31.12.02
Võlad töövõtjatele	214 595	365 069
Muud viitvõlad	151	905
Viitvõlad	214 746	365 974

Lisa 10 Omakapital

	31.12.03	31.12.02
Osakapital (kroonides)	40 000	40 000
Osade arv (tk)	1	1
Osa nimiväärtus (kroonides)	40 000	40 000

31.12.2003 seisuga on Cavaterra OÜ ainuosanikuks Americana Restaurants Ltd.

Lisa 11 Müügitulu

OÜ Cavaterra müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2003	2002
Eesti	9 142 061	11 406 578
Kokku	9 142 061	11 406 578

Arvustatud identifitseerimiseks

Aluspaev:

12.04.04

Alus:

12.04.04

Handwritten signature

OÜ Cavaterra müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

24-05-2004

	2003	2002
Toitlustamine	9 142 061	11 406 578
Kokku	9 142 061	11 406 578

Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2003	2002
Tooraine ja materjal	-1 710 348	-2 559 369
Kaubad edasimüügiks	-785 786	-1 044 106
Kaubad, toore materjal ja teenused kokku	-2 496 134	-3 603 475

Lisa 13 Muud tegevuskulud

	2003	2002
Ruumide rendikulu	-1 127 579	-1 148 056
Muud ruumidega seotud kulud	-1 087 249	-943 371
Ostetud teenused	-660 327	-505 936
Reklaamikulu	-277 131	-554 717
Autoritasud	-253 427	-582 943
Side ja infotehnoloogia kulud	-135 609	-143 947
Muud tegevuskulud	-326 174	-528 715
Muud tegevuskulud kokku	-3 867 496	-4 407 685

Lisa 14 Tehingud seotud osapooltega

Cavaterra OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emettevõtte omanikud);
- tütar- ja sidusettevõtteid;
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emettevõtte teised tüarettevõtted);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

OÜ Cavaterra on 2003. a ostnud ning müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid järgmistele seotud osapooltele

	2003	
	Ostud	Müügid
Sõsarettevõtte - Americana Eesti OÜ	245 657	142 800
Emettevõtte - Americana Restaurants Ltd	378 641	0
Teenuste ost-müük kokku	624 298	142 800

Kontrollitud ja kinnitatud identiteetseks

12.04.04

RIME

Saldod seotud osapooltega:

	<u>31.12.03</u>	<u>31.12.02</u>
Sõsaretevõtte - Americana Eesti OÜ	46 517	46 492
Lühiajalised nõuded kokku	46 517	46 492

24 -05- 2004

	<u>31.12.03</u>	<u>31.12.02</u>
Sõsaretevõtte - Americana Eesti OÜ	259 430	194 053
Lühiajalised kohustused kokku	259 430	194 053

31.12.2003 seisuga nõuded Americana Eesti OÜ vastu summas 46517 krooni kajastuvad bilansis mitmesuguste nõuete all ning lühiajalised kohustused summas 259 430 krooni mitmesuguste võlgade all.

31.12.2002 seisuga on bilansis korrigeeritud järgmised saldod:

1. Nõuded Americana Eesti OÜ vastu summas 46 492 krooni, mis olid enne kajastatud nõuded ostjate vastu, korrigeerimise tulemusena kajastuvad bilansis mitmesuguste nõuete all.
2. Lühiajalised kohustused Americana Eesti OÜ-le summas 194 053 krooni, mis olid enne kajastatud võlad tarnijatele, korrigeerimise tulemusena kajastuvad bilansis mitmesuguste võlgade all.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Kuupäev: 12.09.09

Allkiri:

KERTES MRI

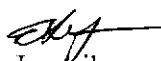
24-05-2004
RIMESS MRI OÜ
Uus-Tatari 25 / Veerenni 13
10134 Tallinn
Tel: +372 612 0420
Fax: +372 612 0421E-mail: rimesse@rimess.ee
Internet: www.rimess.eeReg. nr 10384467
KMKR nr. EE100086678**AUDITORI JÄRELDUSOTSUS
CAVATERRA OÜ osanikele**

Oleme auditeerinud CAVATERRA OÜ 31.12.2003.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi "raamatupidamisaruanded"), mille oleme lisanud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab seisuga 31.12.2003.a. bilansi mahuks 1.036.968 krooni ja finantstulemuseks 752.363 krooni kahjumit kajastab õigesti ja õiglaselt Cavaterra OÜ majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid seisuga 31.12.2003.a.

Tallinnas, 12. aprill 2004.a.


Mati Nõmmiste
Vannutatud audiitor
Eve Leppik
Vannutatud audiitor

24-05-2004

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Cavterra OÜ juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku katta 2003. aasta kahjum summas -752 363 krooni eelmiste perioodide kasumi arvelt ning dividende eelmiste perioodide kasumist mitte jaotada.

Elmiste perioodide jaotamata kasum	857 103 krooni
2003.a. kahjum	-752 363 krooni
Jaotamata kasum peale majandusaasta kinnitamist	104 740 krooni

21-05-2004

Juhatuse ja osanike allkirjad 2003. a majandusaasta aruandele

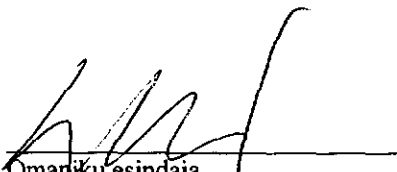
OÜ Cavaterra 2003. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud osanike üldkoosoleku poolt 29.märts 2004.a. otsusega, allkirjastamine 31.märts 2004.



Juhatuse liige
Eva-Marika Eklund



Juhatuse liige
Satu Raija Mirjami Rasmus



Omaniku esindaja
Eva-Marika Eklund
/Americana Restaurants Ltd/



24 -05- 2004

Majandusaasta aruanne 2003

OÙ CAVATERRA

reg.kood: 10025455

OÜ Cavaterra osanike nimekiri:

OSANIK: Americana Restaurants Ltd

reg.nr. FI-08260755

address: **Rauhankatu 1B C39**

20100 Turku, Soome

osaluse %: 100%

osa väärtus:	40 000
--------------	--------

osade arv:	1
------------	---